CRIDA URGENT - 24 de febrer del 2022

**CAMERUN**

**El lloc de Tsi Conrad no es a la presó!**

El periodista **Tsi Conrad**, de 35 anys, està arbitràriament detingut a la presó central de Yaoundé des de fa més de cinc anys. Va ser condemnat a quinze anys de presó ferma, al maig del 2018, per haver informat de les primeres manifestacions de protesta de la població anglòfona a l’octubre del 2016 i la seva repressió. El seu procés no ha estat conforme i d’això ve el caràcter arbitrari de la detenció.

Com a periodista, Tsi Conrad va filmar i fotografiar les primeres manifestacions pacifiques denunciant la marginalització de la qual la població anglòfona se sent ser objecte, per part de l’estat central, a l’octubre del 2016 a Bamenda, ciutat situada a la regió del Nord-Oest del Camerun. Les seves imatges van permetre veure la realitat de les repressions que en van seguir: ús excessiu de força letal, detencions massives, ús de la tortura, humiliacions, intimidacions… Tsi Conrad va distribuir les imatges a altres periodistes i en va publicar a diferents mitjans socials.

El 8 de desembre del 2016, mentre filmava una nova manifestació en la qual uns policies havien disparat bales reals, els militars van detenir Tsi Conrad, amenaçant-lo amb les seves armes. Van destruir la seva càmera i el van portar a un post de policia de Bamenda. Sota la tortura, va signar una confessió segons la qual era un dels organitzadors de la manifestació secessionista. Després de dues setmanes de detenció incomunicada, ha estat traslladat a la presó central de Yaoundé, on és ara.

Encara que el dret internacional prohibeix jutjar civils pels tribunals militars, el va jutjar el tribunal militar de Yaoundé des de novembre del 2017 a maig del 2018. Durant tot el procediment, no va tenir accés lliure al seu advocat. Les poques vegades que el seu advocat va poder veure’l a la presó, van estar vigilats per guardes i no van tenir mai més de 15 minuts per parlar. El judici es va ajornar més de setze vegades i el seu advocat no va rebre tots els documents de l’acusació ni va poder citar testimonis per a la defensa del seu client. El 25 de maig del 2018, Tsi Conrad va ser condemnat a 15 anys de presó després de ser considerat culpable d’*«hostilitat a la pàtria, secessió, propagació d’informacions falses, revolució, insurrecció, ultratge a organismes i funcionaris públics, resistència i terrorisme»* en base a la llei 2014/028 del 23 de desembre del 2014 sobre repressió dels actes de terrorisme, [una llei considerada com lliberticida per molts experts de les Nacions Unides](https://reliefweb.int/report/cameroon/cameroun-des-experts-de-lonu-pr-occup-s-par-la-r-pression-des-protestations-apr-s).

Tsi Conrad està injustament privat de llibertat des de fa més de cinc anys per haver exercit el seu dret a la llibertat d’opinió, d’expressió i de manifestació a la regió anglòfona del Camerun. El seu advocat va presentar un recurs el 23 de maig del 2018, però encara no ha estat examinat. El president de la república pot ordenar mesures de gràcia, però l’última, el 3 d’octubre del 2019, tampoc va incloure Tsi Conrad. E[l 5 de maig del 2021, el grup de treball de les Nacions Unides sobre la detenció arbitrària, en el seu Avís 10/2021, va indicar que *«la privació de llibertat de Tsi Conrad és arbitrària»* i demanà al govern camerunès *«alliberar immediatament»* Tsi Conrad](https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Detention/Opinions/Session90/A_HRC_WGAD_2021_10.pdf).

**La situació**

Al 2016 el govern central de Camerun ordena el canvi al francès dels sistemes legislatiu i educatiu que es feia en anglès a la part anglòfona del país: advocats, docents i estudiants anglòfons comencen a protestar amb manifestacions pacífiques, que es reprimeixen violentament, amb foc real que causa un mínim de 10 morts i centenars de detinguts. Poc a poc, es comença a protestar també contra la marginalització econòmica del territori i la repressió va augmentant. Les veus anglòfones moderades es veuen substituïdes per les crides a la lluita armada dels grups separatistes i comença la guerra civil, augmentant la repressió i la radicalització, de manera que a les zones anglòfones la situació és incontrolable i *«sense llei»*, puix moltes vegades l’exèrcit fa represàlies contra població civil innocent al considerar-la simpatitzant dels secessionistes. A més, hi han aparegut grups criminals sense cap motivació política, dedicats a segrestar persones, només per a poder cobrar un rescat.

Adjuntem dues propostes de carta (segells de 1,75 i 0,75 euros). Fax de l’ambaixada: 915 712 504

**CARTES A ENVIAR**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , le . . . mars 2022

**SEM Paul Biya**

Président de la République

Présidence de la République

Palais de l’Unité – 1000 YAOUNDÉ

Cameroun

Monsieur le Président de la République,

À la suite d’informations reçues de l’ACAT-Espagne/Catalogne, je tiens à vous exprimer mes plus vives préoccupations concernant la détention arbitraire de **Tsi Conrad** depuis plus de cinq années.

Ce journaliste camerounais a été arrêté le 8 décembre 2016 à Bamenda, alors qu’il filmait une manifestation au cours de laquelle des policiers avaient tiré à balles réelles.

Il a été condamné à quinze années de prison ferme, le 25 mai 2018, par le Tribunal militaire de Yaoundé pour avoir utilisé son appareil photo et ses images pour rendre compte des droits de la minorité anglophone et de la répression des manifestations à Bamenda.

Le 5 mai 2021, le Groupe de travail des Nations unies sur la détention arbitraire a adopté l’Avis n°10/2021, dans lequel il indiquait que *«la privation de liberté de* ***Tsi Conrad*** *est arbitraire»* et qu’il devait être libéré immédiatement.

**Tsi Conrad** est actuellement détenu à la Prison centrale de Yaoundé.

Je vous appelle, Monsieur le Président, à user de votre droit d’ordonner la libération de **Tsi Conrad** afin que ce dernier retrouve la liberté, comme vous l’avez fait pour d’autres détenus également condamnés par la justice militaire.

Afin de résoudre la crise dans les provinces du Nord-Ouest et du Sud-Ouest du Cameroun, il serait important de faire un geste de compréhension envers les civils incarcérés pour avoir usé pacifiquement de leurs droits et libertés. Ces citoyens camerounais ne sont pas des ennemis de la Nation.

Dans cette attente, je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l’expression de ma haute considération.

Signature:

Nom:

Adresse:

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de marzo de 2022

**Sr. Embajador de la República del Camerún**

Rosario Pino, 3

28020 MADRID

Sr. Embajador:

Conociendo los hechos a través de la ACAT-España/Cataluña, afiliada a la Federación Internacional de la Acción de los Cristianos para la Abolición de la Tortura (FIACAT), me preocupa mucho la detención arbitraria de **Tsi Conrad**, desde hace más de cinco años.

Este periodista camerunés fue detenido el 8 de diciembre de 2016 en Bamenda, mientras filmaba una manifestación en el curso de la cual unos policías habían disparado balas reales.

Ha sido condenado a quince años de prisión firme, el 25 de mayo de 2018, por el Tribunal Militar de Yaoundé por haber utilizado su cámara y sus imágenes para informar de los derechos de la minoría anglófona y de la represión de las manifestaciones en Bamenda.

El 5 de mayo de 2021, el Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas sobre la Detención Arbitraria adoptó el Aviso n°10/2021, en el cual indicaba que *«la privación de libertad de* ***Tsi Conrad*** *es arbitraria» y* que tenía que de ser puesto en libertad inmediatamente.

**Tsi Conrad** está preso actualmente en la prisión central de Yaoundé.

Le pido, pues, Sr. Embajador, sus gestiones ante el gobierno del Camerún, para que pida al Sr. Presidente de la República, que quiera hacer servir su derecho de gracia para ordenar la puesta en libertad de **Tsi Conrad**, a fin de que pueda recuperar la libertad, tal como ha hecho ya para otros detenidos igualmente condenados por la justicia militar.

Para resolver la crisis en las provincias del Noroeste i del Sudoeste del Camerún, sería muy importante hacer un gesto de comprensión de cara a los civiles encarcelados solo por haber hecho uso pacíficamente de sus derechos y libertades. Estos ciudadanos cameruneses no son enemigos de la Nación.

Reciba, Sr. Embajador, mis más respetuosos saludos.

Signatura:

Nombre:

Dirección:

**TRADUCCIÓ DE LES CARTES**

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de març del 2022

**SEM Paul Biya**

President de la República

Présidence de la République

Palais de l’Unité – 1000 YAOUNDÉ

Camerun

Sr. President:

Coneixent els fets a través de l’ACAT-Espanya/Catalunya, afiliada a la Federació Internacional de l’Acció dels Cristians per l’Abolició de la Tortura (FIACAT), em preocupa molt la detenció arbitrària de **Tsi Conrad**, des de fa més de cinc anys.

Aquest periodista camerunès va ser detingut el 8 de desembre del 2016 a Bamenda, mentre filmava una manifestació en el curs de la qual uns policies havien disparat bales reals.

Ha estat condemnat a quinze anys de presó ferma, el 25 de maig del 2018, pel Tribunal Militar de Yaoundé per haver utilitzat la seva càmera i les seves imatges per a informar dels drets de la minoria anglòfona i de la repressió de les manifestacions a Bamenda.

El 5 de maig del 2021, el Grup de Treball de les Nacions Unides sobre la Detenció Arbitrària va adoptar l’Avís n°10/2021, en el qual indicava que *«la privació de llibertat de* ***Tsi Conrad*** *és arbitrària»* i que havia de ser alliberat immediatament.

**Tsi Conrad** està pres actualment a la presó central de Yaoundé.

Us demano, doncs, Sr. President, que vulgueu fer servir el vostre dret a ordenar l’alliberament de **Tsi Conrad**, a fi que pugui retrobar la llibertat, tal com Vos mateix heu fet per a altres detinguts igualment condemnats per la justícia militar.

Per a resoldre la crisi a les províncies del Nord-Oest i del Sud-Oest del Camerun, seria molt important fer un gest de comprensió de cara als civils empresonats per haver usat pacíficament els seus drets i llibertats. Aquests ciutadans camerunesos no són enemics de la Nació.

Rebeu, Sr. President, les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom:

Adreça:

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de març del 2022

**Sr. Ambaixador de la República del Camerun**

Rosario Pino, 3

28020 MADRID

Sr. Ambaixador:

Coneixent els fets a través de l’ACAT-Espanya/Catalunya, afiliada a la Federació Internacional de l’Acció dels Cristians per l’Abolició de la Tortura (FIACAT), em preocupa molt la detenció arbitrària de **Tsi Conrad**, des de fa més de cinc anys.

Aquest periodista camerunès va ser detingut el 8 de desembre del 2016 a Bamenda, mentre filmava una manifestació en el curs de la qual uns policies havien disparat bales reals.

Ha estat condemnat a quinze anys de presó ferma, el 25 de maig del 2018, pel Tribunal Militar de Yaoundé per haver utilitzat la seva càmera i les seves imatges per a informar dels drets de la minoria anglòfona i de la repressió de les manifestacions a Bamenda.

El 5 de maig del 2021, el Grup de Treball de les Nacions Unides sobre la Detenció Arbitrària va adoptar l’Avís n°10/2021, en el qual indicava que *«la privació de llibertat de* ***Tsi Conrad*** *és arbitrària»* i que havia de ser alliberat immediatament.

**Tsi Conrad** està pres actualment a la presó central de Yaoundé.

Us demano, doncs, Sr. Ambaixador, les vostres gestions davant el govern del Camerun, per a que demani al Sr. President de la República, que vulgui fer servir el seu dret de gràcia per a ordenar l’alliberament de **Tsi Conrad**, a fi que pugui retrobar la llibertat, tal com ha fet ja per a altres detinguts igualment condemnats per la justícia militar.

Per a resoldre la crisi a les províncies del Nord-Oest i del Sud-Oest del Camerun, seria molt important fer un gest de comprensió de cara als civils empresonats per haver usat pacíficament els seus drets i llibertats. Aquests ciutadans camerunesos no són enemics de la Nació.

Rebeu, Sr. Ambaixador, les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom:

Adreça: